

Comme femme desconfortee

Florenz 176, f. 123v-125r

Edited by Clemens Goldberg

(Binchois)

Musical score for the first system, measures 1-5. The score is written for three voices: Tenor (top), Contra (middle), and an unlabeled voice (bottom). The lyrics are: Com - me fem - me des - con - for - te - e Sur

6

Musical score for the second system, measures 6-10. The lyrics are: tou - tes aul - tres es - ga - re - e

11

Musical score for the third system, measures 11-15. The lyrics are: Qui nay jour de ma vie' es - ppoir

16

Musical score for the fourth system, measures 16-20. The lyrics are: Den estre en mon temps con - so - le - e Mais

21

en mon mal plus a - gra - ve - e De - si - re

This block contains the musical notation for measures 21 through 25. It features three staves: a vocal line with diamond-shaped note heads and lyrics, a lute line with square note heads, and a bass line with diamond-shaped note heads. The lyrics are 'en mon mal plus a - gra - ve - e De - si - re'.

26

la mort main et soir

This block contains the musical notation for measures 26 through 30. It features three staves: a vocal line with diamond-shaped note heads and lyrics, a lute line with square note heads, and a bass line with diamond-shaped note heads. The lyrics are 'la mort main et soir'.

Der fehlende Text wird aus Wolfenbüttel übernommen:

31

This block contains the musical notation for measures 31 through 35. It features three staves: a vocal line, a lute line, and a bass line. The vocal line contains the lyrics for measures 31-35.

Je lay tant de foyz regrettee
 Puis que ma ioye mest ostee
 Soy ie donc ainsi remanoir
 Comme femme desconfortee
 Sur toutes aultres esgaree
 Qui nay iour de ma vie espoir

Bien doy mauldire la iournee
 Que ma mere fist la portee
 De moy pour tel mal recevoir
 Car toute douleur assemblee
 Est en moy femme malheuree
 Dont iay bein cause de douloir

Comme femme desconfortee...